

Nru. 20

18. 12. 2017

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Edward Scicluna, M.P., Ministru għall-Finanzi u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-18 ta' Diċembru, 2017.

A BILL introduced by the Honourable Edward Scicluna, M.P., Minister for Finance and read the First time at the Sitting of the 18th December, 2017.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn tlett biljuni, tmienja u hamsin miljun, erba' mija u tnejn u hamsin elf, sitta u sittin Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2018.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding three billion, fifty-eight million, four hundred and fifty-two thousand, sixty-six Euro for the service of the financial year 2018.

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI msejjaħ

ATT għall-approprijazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn tlett biljuni, tmienja u ħamsin miljun, erba' mija u tnejn u ħamsin elf, sitta u sittin Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2018.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2017 dwar l-Approprijazzjoni (2018).

Titolu fit-qosor.

2. Somma ta' mhux iżjed minn tlett biljuni, tmienja u ħamsin miljun, erba' mija u tnejn u ħamsin elf, sitta u sittin Euro għandha u qiegħda b'dan tittieħed mill-Fond Konsolidat sabiex jithallsu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 2018 taħt il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att.

Approprijazzjoni.

SKEDA

2018

I. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont €
1.	Uffiċċju tal-President	5,002,496
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	41,324,000
6.	Informazzjoni	1,284,000
7.	Stamperija tal-Gvern	1,412,000
8.	Uffiċċju Elettorali	3,247,000
9.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	583,000
10.	Ministeru ghas-Sahha.....	575,480,000
11.	Ministeru ghall-Ekonomija, Investiment u Intraprizi Żgħar.....	19,028,000
12.	Kummerċ.....	1,923,000
13.	Ministeru ghall-Edukazzjoni u x-Xogħol.....	284,525,000
14.	Edukazzjoni	237,285,000
15.	Ministeru ghall-Energija u l-Immaniġjar tal-Ilma.....	77,536,000
16.	Ministeru ghall-Affarijiet Ewropej u l-Ugwaljanza.....	19,642,000
17.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	1,568,000
18.	Ministeru ghall-Finanzi	151,942,000
19.	Politika Ekonomika	1,457,000
20.	It-Teżor	13,583,000
22.	Taxxi Interni	8,604,000
23.	V.A.T.	5,325,000
24.	Dwana	11,990,000
25.	Kuntratti	1,591,000
26.	Ministeru għat-Turiżmu.....	94,596,000
27.	Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali.....	13,716,000
28.	Forzi Armati ta' Malta	51,628,000
29.	Pulizija	61,375,000
30.	Servizzi Korrettivi	12,387,000
31.	<i>Probation</i> u <i>Parole</i>	1,165,000
32.	Protezzjoni Ċivili	6,186,000
33.	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali.....	64,375,834
34.	Servizz Ġudizzjarju.....	12,083,764
35.	Gvern Lokali	43,769,000
36.	Ministeru għall-Ambjent, Żvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima.....	96,651,000

Vot	Titolu	Ammont €
37.	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Promozzjoni tal-Kummerċ.	33,573,000
38.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	85,611,000
39.	Ministeru għal Għawdex	33,140,972
40.	Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjeta' Soċjali...	80,151,000
41.	Politika Soċjali	314,905,000
43.	Pensjonijiet	2,885,000
44.	<i>Standards</i> fil-Harsien Soċjali	1,202,000
45.	Anzjani u Kura fil-Komunità	110,119,000
Infiq Rikorrenti Totali		2,583,851,066

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont €
I	Uffiċċju tal-President	459,000
III	Uffiċċju tal-Prim Ministru	39,254,000
IV	Ministeru ghas-Sahħa.....	35,278,000
V	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar.....	28,925,000
VI	Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol.....	58,220,000
VII	Ministeru għall-Energija u l-Immanigjar tal-Ilma.....	8,416,000
VIII	Ministeru għall-Affarijiet Ewropej u l-Ugwaljanza.....	41,692,000
IX	Ministeru għall-Finanzi	34,998,000
X	Ministeru għat-Turiżmu.....	17,089,000
XI	Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali.....	20,448,000
XII	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali.....	18,984,000
XIII	Ministeru għall-Ambjent, Żvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima.....	50,887,000
XIV	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Promozzjoni tal-Kummerċ.	2,209,000
XV	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	89,609,000
XVI	Ministeru għal Għawdex	11,176,000
XVII	Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjeta' Soċjali...	16,957,000
Infiq Programm Kapitali Totali		474,601,000
Skeda Totali		3,058,452,066

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprovdi għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn €3,058,452,066 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2018 għall-infiq taħt il-Voti li jidhru fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding three billion, fifty-eight million, four hundred and fifty-two thousand, sixty-six Euro for the service of the financial year 2018.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Appropriation (2018) Act, 2017.

Appropriation.

2. A sum not exceeding three billion, fifty-eight million, four hundred and fifty-two thousand, sixty-six Euro shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 2018 under the Votes specified in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

2018

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount €
1.	Office of the President	5,002,496
5.	Office of the Prime Minister	41,324,000
6.	Information	1,284,000
7.	Government Printing Press	1,412,000
8.	Electoral Office	3,247,000
9.	Public Service Commission	583,000
10.	Ministry for Health.....	575,480,000
11.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses.....	19,028,000
12.	Commerce.....	1,923,000
13.	Ministry for Education and Employment.....	284,525,000
14.	Education	237,285,000
15.	Ministry for Energy and Water Management.....	77,536,000
16.	Ministry for European Affairs and Equality.....	19,642,000
17.	Industrial and Employment Relations	1,568,000
18.	Ministry for Finance	151,942,000
19.	Economic Policy	1,457,000
20.	Treasury	13,583,000
22.	Inland Revenue	8,604,000
23.	V.A.T.	5,325,000
24.	Customs	11,990,000
25.	Contracts	1,591,000
26.	Ministry for Tourism.....	94,596,000
27.	Ministry for Home Affairs and National Security.....	13,716,000
28.	Armed Forces of Malta	51,628,000
29.	Police	61,375,000
30.	Correctional Services	12,387,000
31.	Probation and Parole	1,165,000
32.	Civil Protection	6,186,000
33.	Ministry for Justice, Culture and Local Government.....	64,375,834
34.	Judicial.....	12,083,764
35.	Local Government	43,769,000
36.	Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change.....	96,651,000

Vote	Title	Amount €
37.	Ministry for Foreign Affairs and Trade Promotion	33,573,000
38.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects.....	85,611,000
39.	Ministry for Gozo	33,140,972
40.	Ministry for the Family, Children's Rights and Social Solidarity..	80,151,000
41.	Social Policy.....	314,905,000
43.	Pensions	2,885,000
44.	Social Welfare Standards	1,202,000
45.	Elderly and Community Care	110,119,000
Total Recurrent Expenditure		2,583,851,066

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount €
I	Office of the President.....	459,000
III	Office of the Prime Minister	39,254,000
IV	Ministry for Health.....	35,278,000
V	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses.....	28,925,000
VI	Ministry for Education and Employment.....	58,220,000
VII	Ministry for Energy and Water Management.....	8,416,000
VIII	Ministry for European Affairs and Equality.....	41,692,000
IX	Ministry for Finance	34,998,000
X	Ministry for Tourism.....	17,089,000
XI	Ministry for Home Affairs and National Security.....	20,448,000
XII	Ministry for Justice, Culture and Local Government	18,984,000
XIII	Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change.....	50,887,000
XIV	Ministry for Foreign Affairs and Trade Promotion.....	2,209,000
XV	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects.....	89,609,000
XVI	Ministry for Gozo	11,176,000
XVII	Ministry for the Family, Children's Rights and Social Solidarity..	16,957,000
Total Capital Programme Expenditure		474,601,000
Total Schedule		3,058,452,066

Objects and Reasons

This Bill provides for the application of a sum not exceeding €3,058,452,066 for the service of the financial year 2018 to meet expenditure under the different Votes in the Schedule to this Bill.



